

ENGLISH

Presentation: 1 syringe with 4 g end 1 instruction manual.

Description: FIX BITE is indicated for temporary malocclusion of the teeth during the orthodontic treatment. Due to its high adhesiveness to the tooth enamel, the product is also indicated for cementing orthodontic bands.

Indication: The product is applied in order to apply bite raisings which will "unlock" the occlusal contact and will allow the transverse correction of the patient's bite.

Directions of use:

For bite raising: 1. Select the tooth and perform the proper prophylaxis of its occlusal surface. After having cleaned it, dry it properly; **2.** By using 37% phosphoric acid, perform the conditioning of the region for 37% seconds. Rinse, dry and isolate the region properly through an absolute isolation or an efficient relative isolation; **3.** Apply Bite on increments of 2 mm maximum and photopolymerize them by 20 seconds with the help of a photopolymerizer with a minimum power of 400 mW/cm². Add increments until the desired raising is reached; **4.** Check the level of the occlusal raising with the help of an articulating paper. Generally, the level of the raising is the lowest as possible in order not to cause a malocclusion of about 1 mm on the other teeth. The excess of resin may lead to excessively strong occlusal contacts which may cause occlusal dysfunctions and tooth pain to the patient; **5.** Since it is a product for temporary use, its removal must be immediately performed after the planned period for treatment. Use multi laminated drills. **Note 1:** Additional increments to the raising may be added, if necessary, by following the procedure below: **a)** Dry the area and perform the relative isolation;

b) Apply the first coat of adhesive in the region which will receive the additional increments and photopolymerize it by 10 seconds, apply a second coat and photopolymerize it by 10 seconds. Apply smoothly a compressed air jet by 10 seconds and then polymerize by 10 seconds. **c)** Add the increments as required, photopolymerizing them by 20 seconds. **Note 2:** The application of Bite does not require the use of adhesive when the enamel is conditioned with 37% phosphoric acid. In this condition, the performance of this material is effective for most patients. However, in cases which the resin gets an excessive occlusal effort or when the tooth presents an occlusal surface with deep, irregular grooves, the use of adhesive, applied before the resin, is recommended, due to the increase of resistance this product offers. Apply the adhesive according to the instructions of your supplier.

For cementation of bands: 1. Perform the prophylaxis of the tooth which will receive the orthodontic band; **2.** By using 37% phosphoric acid, condition the free surfaces of the teeth (vestibular and lingual/palatal) by 30 seconds. Rinse and dry the surface; **3.** Use a relative isolation to properly isolate the area; **4.** Asperse the interior of the orthodontic band to increase the adhesion; **5.** Apply Bite on the interior of the band and perform its positioning on the tooth, make sure the positioning is correct; **6.** Use a dental explorer or a dental spatula to remove the excess of the product (mainly on occlusal and cervical surfaces); **7.** Use a photopolymerizer (400 mW/cm² minimum power) to photoactivate the occlusal surface by 40 seconds and the cervical surface by 40 seconds. **Note:** The patient must abstain to food by, at least, 30 minutes after the cementation of the orthodontic band.

Composition:

Uretano Dimetacrilato
Trietilenoglicol Dimetacrilato
Fosfato de Hidroxietil Metacrilato
Canforquinona
Ethyl p-(dimethylamino)benzoate
Butylated hydroxytoluene (BHT)
hydroxyphenol benzotriazole
Dióxido de silício coloidal

Storage conditions: store the syringe in a fresh, dry place, protected from light. keep in a temperature range from 5° to 30° c. do not keep near materials, which contain eugenol or clove oil in its composition.






Warning: Exclusive use of the dental surgeon in case of allergic reactions, suspend the use of the product. Products such as eugenol or clove oil inhibit the polymerization. Close the syringe immediately after use. The use of cationic solutions, plaque disclosing and chlorhexidine may cause discoloration of the resin. Do not use the product if it is expired.

Precautions: Close the syringe immediately after use. Use goggles while handling the photopolymerizer. Keep the product away from children. In case of accidental contact with the eyes, rinse the area with water and call a doctor immediately.

maquira

BITE

Simbologia | Symbology | Simbología

	Consultar as informações de segurança, perigos e precauções. Consultar las informaciones de seguridad, peligros y precauciones. Consult the safety, danger and precautions information.
	Manter seco Mantener seco Keep dry
	Leer as instruções de uso Leer las instrucciones de uso Read the instructions of use
	Manter ao abrigo do sol Mantener al abrigo del sol Keep sheltered from sunlight
	Papel reciclável Recyclable paper Papier reciclable



Fabricado por | Manufactured by:
MAQUIRA INDUSTRIA DE PRODUTOS
ODONTOLÓGICOS S.A.
CNPJ: 05.823.205/0001-90
Av. Melvim Jones, 773
Parque Industrial Bandeirantes
87070 030 Maringá - PR

Farm. Responsável
Responsible Pharm
Responsable Farm.:
Kellen Dib de Campos
CRF/PR 15.807

Registro ANVISA n°: 80322400111
Data de Revisão | Rev. Date
Fecha de rev.: 24/10/19 rev.01

SAP SISTEMA DE ATENDIMENTO
AO PROFISSIONAL

0800 726 5848

PORTUGUÊS

Apresentação: 1 seringa com 4 g e 1 manual de instrução.

Descrição: A resina BITE é indicada para desoclusão dental temporária durante o tratamento ortodôntico. Devido à alta adesividade ao esmalte dentário, o produto é indicado também para a cimentação de bandas ortodônticas.

Indicação: O produto é aplicado com o objetivo de confeccionar levantes de mordida que irão "destravar" o encaixe oclusal e favorecer a correção transversal da mordida do paciente.

Modo de uso:

Para levante de mordida: **1.** Selecione o dente que será trabalhado e proceda com a adequada profilaxia de sua superfície oclusal. Após limpa, seque-a bem; **2.** Utilizando ácido fosfórico 37%, proceda com o condicionamento da região por 30 segundos. Lave, seque e isole adequadamente o local através de isolamento absoluto ou isolamento relativo eficiente; **3.** Aplique o Bite em incrementos de no máximo 2 mm e fotopolimerize por 20 segundos com o uso de um fotopolimerizador de potência mínima de 400 mW/cm². Adicione incrementos até que o levante desejado seja alcançado; **4.** Cheque a altura do levante oclusal com auxílio de papel carbono de articulação. Normalmente a altura do levante é a menor possível para não produzir desoclusão de cerca de 1 mm dos demais dentes. Excesso de resina em altura poderá levar a contatos oclusais excessivamente fortes que poderão ocasionar disfunções oclusais e dor ao paciente; **5.** Por ser um produto de utilização temporária, sua remoção deverá ocorrer imediatamente após o período de tratamento planejado. Utilize brocas multilaminadas. **Nota 1:** Incrementos adicionais ao levante poderão ser adicionados, caso haja necessidade, conforme procedimento: **a)** Seque a região e realize adequado isolamento relativo; **b)** Aplique a primeira camada de adesivo no local que receberá os incrementos adicionais e fotopolimerize por 10 segundos, aplique uma segunda camada e novamente fotopolimerize por 10 segundos. Aplique suavemente um jato de ar comprimido por 10 segundos e, então, fotopolimerize por 10 segundos; **c)** Adicione incrementos conforme necessidade, fotopolimerizando-os por 20 segundos. **Nota 2:** A resina Bite dispensa o uso de adesivo, quando o esmalte é condicionado com ácido fosfórico 37%. Nessa condição, o desempenho desse material é eficiente para a maioria dos pacientes. Entretanto, nos casos em que a resina sofrerá esforço oclusal excessivo ou quando o dente apresenta superfície oclusal com sulcos muito profundos e irregulares, é recomendado o uso de adesivo anteriormente a aplicação da resina, devido ao aumento da resistência de união que este produto fornece. Para isso, aplique o adesivo conforme instruções disponibilizadas pelo seu fornecedor.

Para cimentação de bandas: **1.** Proceda com a profilaxia dos dentes que receberá a banda ortodôntica;

2. Utilizando ácido fosfórico 37% condicione por 30 segundos as faces livres do dente (Vestibular e Lingual/Palatal). Lave e seque bem a superfície; **3.** Utilize isolamento relativo para isolar adequadamente a área; **4.** Asperize o interior da banda ortodôntica para aumentar a adesão; **5.** Aplique a resina Bite no interior da banda e proceda com o seu posicionamento no dente, certifique-se de seu correto assentamento; **6.** Utilize uma sonda exploratória ou espátula para remover o excesso de produto (principalmente nas faces oclusal e cervical); **7.** Utilize um fotopolimerizador (potência mínima de 400 mW/cm²) para fotoativar a face oclusal por 40 segundos e a face cervical por 40 segundos; **Nota:** O paciente deverá se abster de alimentos por no mínimo 30 minutos após a cimentação da banda ortodôntica.

Composição:

Uretano Dimetacrilato
Trietilenoglicol Dimetacrilato
Fosfato de Hidroxietil Metacrilato
Canforquinona
Etil dimetilamino benzeno
BHT
Estabilizante

Condições de armazenamento: Armazenar a seringa em local seco, fresco e ao abrigo de fontes de luz direta. Manter em uma faixa de temperatura de 5° a 30° C. Não armazenar perto de materiais que tenham em sua composição eugenol ou óleo de cravo.

Advertências: Uso exclusivo do cirurgião dentista. Em caso de reações alérgicas, suspender o uso do produto. Produtos como o eugenol ou óleo de cravo inibem a polimerização. Fechar a seringa imediatamente após o uso. O uso de soluções catiônicas, reveladores de placa e clorhexidina podem resultar na descoloração da resina. Não utilizar o produto com o prazo de validade vencido.

Precauções: Fechar a seringa imediatamente após o uso. Utilizar óculos de proteção ao manusear o fotopolimerizador. Manter fora do alcance das crianças. Caso ocorra contato acidental com os olhos, lave a região afetada com bastante água e procure ajuda médica imediatamente.

ESPAÑOL

Apresentação: 1 jeringa com 4 g e 1 manual de instrução.

Descrição: La resina BITE está indicada para desoclusión dental temporal durante el tratamiento ortodôntico. Debido a la alta adhesividad al esmalte dental, el producto está indicado también para la cimentación de bandas ortodônticas.

Indicación: El producto se aplica con el objetivo de confeccionar levantes de mordida que "destrabarán" el encaje oclusal y favorecerán la corrección transversal de la mordida del paciente.

Modo de uso:

Para levante de mordida: **1.** Seleccione el diente que se trabajará y proceda con la adecuada profilaxia de su superficie oclusal. Después que esté limpia, séquelala bien; **2.** Utilizando ácido fosfórico al 37%, proceda al acondicionamiento de la región por 30 segundos. Lave, seque e aisle adecuadamente el lugar a través de aislamiento absoluto o aislamiento relativo eficiente; **3.** Aplique el Bite en incrementos de como máximo 2 mm y fotopolimerice por 20 segundos con el uso de un fotopolimerizador de potencia mínima de 400 mW/cm². Agregue incrementos hasta que se alcance el levante deseado; **4.** Verifique la altura del levante oclusal con el auxilio de papel carbono de articulación. Normalmente, la altura del levante es la menor posible para no producir desoclusión de cerca de 1 mm de los demás dientes. Exceso de resina en altura podrá llevar a contactos oclusales excesivamente fuertes, que podrán ocasionar disfunciones oclusales y dolor al paciente; **5.** Por ser un producto de utilización temporal, su remoción deberá suceder inmediatamente tras el período de tratamiento planificado. Utilice brocas multilaminadas. **Nota 1:** Se podrán agregar incrementos adicionales al levante, en caso que haya necesidad, según el procedimiento: **a)** Seque la región y realice el adecuado aislamiento relativo; **b)** Aplique la primera capa de adhesivo en el lugar que recibirá los incrementos adicionales y fotopolimerice por 10 segundos, aplique una segunda capa y nuevamente fotopolimerice por 10 segundos. Aplique suavemente un chorro de aire comprimido por 10 segundos y, entonces, fotopolimerice por 10 segundos; **c)** Agregue incrementos según la necesidad, fotopolimerizándolos por 20 segundos. **Nota 2:** La resina Bite prescinde del uso de adhesivo, cuando el esmalte se condiciona con ácido fosfórico al 37%. En esa condición, el desempeño de ese material es eficiente para la mayoría de los pacientes. Sin embargo, en los casos en que la resina sufrirá un esfuerzo oclusal excesivo o cuando el diente presenta una superficie oclusal con surcos muy profundos e irregulares se recomienda el uso de adhesivo anteriormente a la aplicación de la resina, debido al aumento de la resistencia de unión que este producto suministra. Para eso, aplique el adhesivo de acuerdo con las instrucciones dadas por su proveedor.

Para cimentación de bandas: **1.** Proceda a la profilaxis del diente que recibirá la banda ortodôntica; **2.** Utilizando ácido fosfórico al 37%, condicione por 30 segundos los lados libres del diente (Vestibular y Lingual/Palatal). Lave y seque bien la superficie; **3.** Utilice aislamiento relativo para aislar adecuadamente el área; **4.** Asperice el interior de la banda ortodôntica para aumentar la adhesión; **5.** Aplique la resina Bite en el interior de la banda y proceda a su posicionamiento en el diente, certifique de su correcto asentamiento; **6.** Utilice una sonda exploratoria o espátula para remover el exceso de producto (principalmente en los lados oclusal y cervical); **7.** Utilice un fotopolimerizador (potencia mínima de 400 mW/cm²) para fotoactivar el lado oclusal por 40 segundos y el lado cervical por 40 segundos; **Nota:** El paciente se deberá abstener de alimentos por como mínimo 30 minutos tras la cimentación de la banda ortodôntica.

Composición:

Uretano Dimetacrilato
Trietilenoglicol Dimetacrilato
Fosfato de Hidroxietil Metacrilato
Canforquinona
Etil p-(dimetilamino)benzoato
Butylated hydroxytoluene (BHT)
hydroxyphenol benzotriazole

Condições de armazenamento: Almacenar la jeringa en un lugar seco, fresco y al abrigo de fuentes de luz directa. Mantener en un rango de temperatura de 5° a 30° C. No almacenar cerca de materiales que tengan en su composición eugenol o aceite de clavo de olor.

Advertencias: Uso exclusivo del cirujano dentista. En caso de reacciones alérgicas, suspender el uso del producto. Productos como el eugenol o aceite de clavo de olor inhiben la polimerización. Cerrar la jeringa inmediatamente tras el uso. El uso de soluciones catiônicas, reveladores de placa y clorhexidina pueden resultar en la descoloración de la resina. No utilizar el producto con el plazo de validez vencido.

Precauciones: Cerrar la jeringa inmediatamente tras el uso. Utilizar lentes de protección al manosear el fotopolimerizador. Mantener fuera del alcance de los niños. En caso que suceda el contacto accidental con los ojos, lave la región afectada con bastante agua y busque ayuda médica inmediatamente.